尺寸:等比例縮小成A7(74x105mm) 80P模造 黑白單色印刷 騎馬釘

HD-DV Camcorder

User's Manual

User's Manual

82-496-00010-003v1.0
SJ/82-496-00010-003v1.0



HD-DV Camcorder

English / Suomi / Norsk / Svenska

Welcome:

Dear user, thank you for purchasing this product.
We hope that our commitment to delivering a reliable and well-engineered product will provide you with an excellent user experience and years of hassle-free use.

Safety Notice:

1. Warranty will be voided if the camera is dropped, punctured or disassembled.
2. Avoid all contact with water, and dry hands before using.
3. Do not expose the camera to high temperature or leave it in direct sunlight.
4. Avoid applying unnecessary pressure to the camera body.
5. For your own safety, avoid using the camera during a lightning storm.
6. Only use accessories supplied by the manufacturer.
7. Keep the camera out of the reach of infants.

Avoid Hearing Damage:

Permanent hearing loss may occur if earphones are used at high volume. Set the volume to a safe level. You can adapt over time to a higher volume of sound that may sound normal but can be damaging to your hearing. If you experience ringing in your ears of muffled speech, stop listening and have your hearing checked. The louder the volume, the less time is required before your hearing could be affected. Hearing experts suggest that to protect your hearing:

- limit the amount of time you use earphones at high volume
- avoid turning up the volume to block out noisy surroundings
- turn the volume down if you can’t hear people speaking near youIf the time arises to throwaway your product, please recycle all the components possible.









Batteries and rechargeable batteries are not to be disposed of in your domestic waste! Please recycle them at your local recycling point.

Together we can help to protect the environment.

FI

Tervetuloa

Kiitämme sinua tämän laitteen hankinnan johdosta.
Olemme valmistaneet huolellisesti suunnitellun ja luotettavasti toimivan laitteen.
Toivomme sinulle miellyttäviä, ongelmattomia käyttökokemuksia vuosiksi eteenpäin.

Turvallisuustiedote

1. Takuu raukeaa, jos kamera pudotetaan tai puretaan tai jos sen runko rikkoutuu.
2. Kamera ei saa kastua. Kuivaa kätesi ennen sen käyttöä.
3. Älä jätä kameraa kuumaan paikkaan, esimerkiksi suoraan auringonpaisteeseen.
4. Estä kameran joutuminen puristuksiin.
5. Oman turvallisuutesi vuoksi vältä kameran käyttöä silloin, kun salamoi.
6. Käytä vain kameran valmistajan toimittamia lisälaitteita.
7. Pidä kamera poissa pikkulasten ulottuvilta.

Vältä kuulovauriot

Kuulo voi vahingoittua pysyvästi, jos kuulokkeiden äänenvoimakkuus on liian kova. Säädä äänenvoimakkuus turvalliselle tasolle. Ajan mittaan korva voi sopeutua koviin ääniin, jotka alkavat tuntua normaaleilta, mutta seurauksena voi olla kuulovaurio. Jos korvat soivat tai puhe kuuluu aiempaa vaimeampana, lopeta kuulokkeiden käyttö ja käy kuulotutkimuksessa. Mitä suurempi äänenvoimakkuus, sitä nopeammin kuulo voi vaurioitua. Kuulonhuollon asiantuntijat suosittelevat seuraavia tapoja suojata kuuloa:



- käytä kuulokkeita suurella äänenvoimakkuudella vain lyhyitä aikoja
- älä peitä ulkopuolista melua äänenvoimakkuutta lisäämällä
- vähennä äänenvoimakkuutta, ellet kuule lähellä olevien henkilöiden puhetta.

NO

Velkommen:

Takk for at du kjøpte dette produktet.
Vi håper at vår forpliktelse til å levere et pålitelig og godt utformet og produsert produkt vil gi deg en utmerket opplevelse og problemfri bruk.

Sikkerhetsmerknad:

1. Garantien blir gjort ugyldig hvis kameraet slippes ned, tas hull på eller tas fra hverandre.
2. Unngå kontakt med vann, og tørk hendene dine før bruk.
3. Ikke utsett kameraet for høye temperaturer eller la det ligge i direkte sollys.
4. Unngå unødvendig trykk på kamerahuset.
5. Unngå for egen sikkerhets skyld å bruke kameraet under tordenvær.
6. Bruk kun tilbehør fra produsenten.
7. Hold kameraet utenfor rekkevidden til mindreårige.

Unngå hørselsskade:

Permanent tap av hørsel kan skje hvis øretelefonene brukes med høyt volum. Still volumet på et trygt nivå. Høyt volum som kan høres normalt ut for deg, kan over tid skade hørselen. Hvis du opplever ringing i ørene eller dempet tale, må du slutte å lytte med øretelefonene og få kontrollert hørselen. Jo høyere lyd, desto kortere tid skal til før hørselen kan påvirkes. Hørselseksperter anbefaler at du beskytter hørselen:



- reduser tiden du bruker med øretelefonene på høyt volum
- unngå å øke volumet for å overdøve støy fra omgivelsene
- reduser volumet hvis du ikke kan høre andre i nærheten av deg snakke

Når du en gang i fremtiden skal kvitte deg med produktet, må du sørge for at komponentene i kameraet går til resirkulering.

SW

Välkommen!

Kära användare, tack för att du valt denna produkt.
Vi hoppas att vårt engagemang i att leverera en pålitlig och välkonstruerad produkt ger dig en utmärkt användarupplevelse och år av felfri användning.

Säkerhetsmeddelande:

1. Garantin gäller inte längre om du tappar, gör sönder eller monterar isär kameran.
2. Undvik all kontakt med vatten och torka dina händer innan användning.
3. Utsätt inte kameran för höga temperaturer och låt den inte ligga i direkt solljus.
4. Undvik att utsätta kameran för onödigt högt tryck.
5. För din säkerhets skull bör du undvika att använda kameran vid åskväder.
6. Använd endast de tillbehör som levereras av tillverkaren.
7. Håll kameran på avstånd från barn.

Undvik hörselskador:

Du kan få bestående hörselskada om du har hög volym i hörlurarna. Ställ in volymen till en normal nivå. Det kan hända att du med tiden anpassar dig till en högre volym som kan låta normal, men kan skada din hörsel. Om du upplever ett dovt, ringande ljud i dina öron bör du sluta lyssna och kontrollera din hörsel hos läkare. Ju högre volym, desto mindre tid krävs innan din hörsel kan komma att påverkas. Hörselexperter föreslår att du skyddar din hörsel genom att:



- begränsa den tid du använder hörlurar med hög volym
- undvika att höja volymen för att blockera en bullrig omgivning
- sänka volymen om du inte kan höra personer som pratar bredvid dig.

FI: Kun laite on käytetty loppuun, kierrätä kaikki sen osat mahdollisuuksien mukaan. Paristoja ja akkuja ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Toimita ne lähimpään jätteiden kierrätyspisteeseen.
Yhdessä voimme suojella ympäristöämme.

NO: Batterier og oppladbare batterier må ikke kastes sammen med husholdningsavfall! Sørg for at de resirkuleres ved å levere dem til et godkjent mottakssted.
Sammen kan vi hjelpe til å beskytte miljøet.

SW: När den tid kommer då du vill kassera produkten bör du återvinna så många komponenter som möjligt. Batterier och uppladdningsbara batteriet skall inte slängas i hushållssoporna! De ska återvinnas vid din lokala insamlingsplats.
Tillsammans kan vi hjälpa till att skydda miljön.







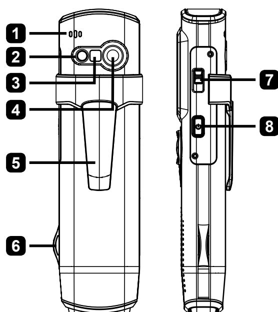


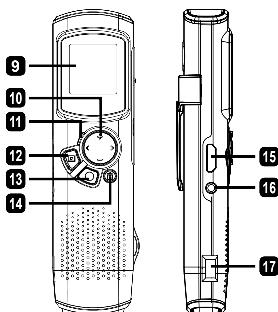
Getting Started

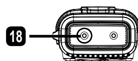
Product overview

EN

1. Microphone
2. LED light/strobe
3. Mirror (for self-portrait)
4. Lens
5. Clip
6. Strap holder
7. Mode switch:
   - Camcorder ( )
   - Voice recorder ( )
   - Camera ( )
8. Power ( ) button
9. OLED display
10. Directional ( ) button
11. LED indicator
12. Playback ( ) button
13. OK (Record/Shutter) ( ) button
14. Delete ( ) button
15. HDMI output
16. TV-out/Earphone connector
17. USB port
18. Tripod connector







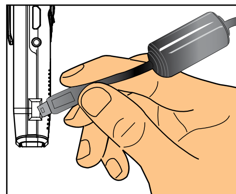
Bottom view

Product operations

EN

Charging battery

When using for the first time, please charge the built-in Li-polymer battery for at least 8 hours.

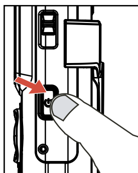


1. Make sure that the camcorder is powered off. Then, insert one end of the USB cable provided into the USB port of the camcorder and the opposite end into a powered PC.
2. The LED light will appear red to indicate that the device is charging.
3. The LED light will turn off if the charging is interrupted or complete.

Note:
When using a PC to charge the battery, do not power on the camcorder or it will stop charging.

Powering on/off

Hold the Power (⏻) button down for 1 second to turn on, or to turn off the unit.



Note:
1 If the camcorder fails to turn on after pressing the Power button, please recharge the battery first.
2 If an AV cable or earphone connector is plugged in upon powering on, you will be prompted to select a connection option.

Storage capacity

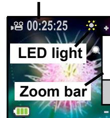
Memory	Video (HD30f 1280x720)	Still picture (5M)	Voice recorder (.WAV)
4GB	100 min	2357	83.7 hr

Note:
This table is for reference purposes only and is approximate. Actual capacity may vary (up to ± 30%) depending on the complexity of your subject and surroundings.

Recording/Reviewing a video

To record a video:

1. Power on the camcorder and switch to camcorder mode ( ).
2. Press the OK (Record) ( ) button to start recording. Use the directional button up/down ( ) to zoom in/out.
3. To stop recording, press the OK (Record) ( ) button again.



Note:
Press the directional button to the right to enable the LED Light when operating in a dark environment.

To review a video:

1. In camcorder preview mode, press the Playback ( ) button and the last recorded video will play automatically.
2. When the unit is connected to TV or earphones, you can press the directional button up/down ( ) to adjust the volume. While playing, you can press the Playback ( ) button to pause/resume video playback.
3. During playback, press and hold down the directional button left/right ( ) to fast rewind/forward the video. Tap left/right ( ) to shift between video files.
4. To switch back to preview mode, press the OK ( ) button.

Note:
After copying your videos onto your PC, you can play them back using the “Quicktime” player.

Taking/Reviewing a picture

To take a picture:

1. Power on the camcorder and switch to camera mode ( ).
2. Use the directional button up/down ( ) to zoom in/out.
3. Press the OK (Shutter) ( ) button to take a picture.



Note:
Press the directional button to the right to enable the LED Strobe for picture taking in dark environments.

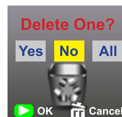
To review a picture:

1. In camera preview mode, press the Playback ( ) button.
2. Use the directional button left/right ( ) to select the picture you wish to review.
3. While in Playback mode you can zoom in/out by pressing up/down ( ). You can then press the Playback ( ) button to lock the ratio and navigate the picture by using the directional ( ) button. Press the Playback ( ) button again to unlock the ratio.
4. To return to preview mode, press the OK ( ) button.

EN

Deleting files

1. Press the Playback (▶) button while in preview mode.
2. Use the directional button left/right (◄►) to select the file you want to delete and press the Delete (🗑) button.
3. **To delete the current file:**
   Use the directional button left/right (◄►) to select “Yes” and press the Playback (▶) button.
   To delete all files:
   Use the directional button left/right (◄►) to select “All” and press the Playback (▶) button. Then select “Yes” and press the Playback (▶) button to confirm.
4. To leave the deletion screen, press the Delete (🗑) button.



Delete files

Voice recorder

To record a voice clip:

1. Power on the camcorder and switch to voice recorder mode (🎙).
2. Press the OK (Record) (●) button to start recording.
3. Press the OK (Record) (●) button again to stop recording.

To review a voice clip:

1. In voice recorder mode, use the directional button up/down (▲▼) to select a file and press the Playback (▶) button to play.
2. While playing, you can use the directional button up/down (▲▼) to adjust sound volume or press Playback (▶) to pause/resume playing.
3. To switch to a different recorded file during playback, press the OK (●) button to return to the file list. The voice clip will continue playing if it is not over yet. Then, press the directional button up/down (▲▼) to select a different recorded clip and press the Playback (▶) button.

Note: **Select the earphone icon after plugging in the earphone connector.**



Set earphone connection

To delete a voice clip:

1. In voice recorder mode, use the directional button up/down (▲▼) to select the file you would like to delete.
2. Press the Delete (🗑) button and follow the instructions in the “Deleting files - Step 3” section.

Specifications

EN

Item	Specification
Image Sensor	5 Mega-pixel (2592x1944)
Resolution	Camcorder: HD 720P (1280x720) Camera: 5 Mega-pixel
File Format	MOV, JPEG, WAV
Video Frame Rate	HD 720P up to 30fps
Internal Memory	4GB for storage
LCD Display	2.8cm OLED (1.1”)
Lens	Fixed lens (F 3.0; f=7.15mm)
Flash Light	LED Back Lighting Support
Digital Zoom	3X
Night Shot Mode	Auto
White Balance	Auto
Voice Recorder	Yes
Microphone	Yes
Speaker	None
TV out	HDMI-out / Composite AV-out (NTSC/PAL system supported)
Power Save Mode	3 min.
Battery	Built-in Li-Polymer battery (950mAh)

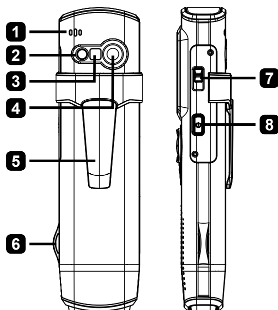
Note: Specifications are subject to change without notification.

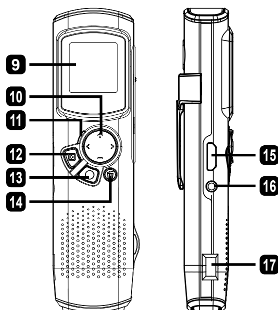


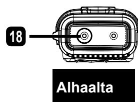
Käyttövalmistelut

Laitteen esittely

1. Mikrofoni
2. Merkkivalo/vilkkuvalo
3. Peili (omakuvaukseen)
4. Objektiivi
5. Suojus
6. Hihnan kiinnike
7. Toimintatilan valitsin:
   - Videokamera ( )
   - Äänen tallennin ( )
   - Kamera ( )
8. Virtapainike ( )
9. OLED-näyttö
10. Suuntapainike ( )
11. LED-merkkivalo
12. Toistopainike ( )
13. OK-painike (tallenna/suljin) ( )
14. Poistopainike ( )
15. HDMI-lähtö
16. TV-lähtö/kuulokeliitäntä
17. USB-portti
18. Jalustan kiinnike







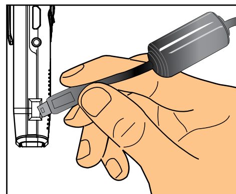
Alhaalta

Laitteen toiminnot

FI

Akun lataaminen

Lataa kameran sisäistä litiumpolymeeriakkua vähintään 8 tuntia ennen ensimmäistä käyttökertaa.

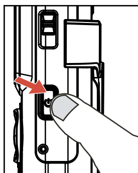


1. Varmista, että videokameran virta on katkaistu. Liitä kameran mukana toimitetun USB-kaapelin toinen pää videokameran USB-porttiin ja toinen pää käynnistettyyn tietokoneeseen.
2. Punainen merkkivalo osoittaa, että akun lataus on käynnissä.
3. Merkkivalo sammuu, jos lataus keskeytyy tai kun akku on ladattu täyteen.

Huomautus:
Jos lataat akun tietokoneen avulla, älä kytke virtaa videokameraan, koska silloin lataus keskeytyy.

Virran kytkentä ja katkaisu

Virta kytketään ja katkaistaan pitämällä virtapainiketta (⏻) painettuna 1 sekunnin ajan.



Huomautus:
1) Ellei videokamera käynnisty virtapainiketta painamalla, akku täytyy ladata.
2) Jos AV-kaapeli tai kuuloke on kiinni kamerassa silloin, kun virta kytketään, näyttöön tulee pyyntö valita liitäntäkohde.

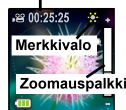
Tallennuskapasiteetti

Muisti	Video (HD30f 1 280x720)	Yksittäiskuva (5M)	Äänen tallennin (.WAV)
4 Gt	100 min	2357	83,7 h

Huomautus:
Tämä taulukko on vain viitteellinen ja arvot ovat likiarvoja. Todellinen tallennuskapasiteetti voi vaihdella (enintään ± 30 %) kuvauskohteen ja ympäristön mukaan.

Videon kuvaaminen ja katselu

Videon kuvaaminen



1. Kytke virta videokameraan ja vaihda videokuvaustilaan ( ).
2. Aloita kuvaaminen painamalla OK (tallenna) -painiketta ( ). Suuntapainikkeen ylä-/alanuoli ( ) zoomaa lähemmäksi ja loitommaksi.
3. Kuvaaminen lopetetaan painamalla uudelleen OK (tallenna) -painiketta ( ).

Huomautus:
Suuntapainikkeen oikean nuolen painaminen sytyttää LED-valon, joka helpottaa käyttöä pimeässä.

FI

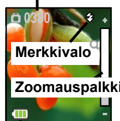
Videon katsominen

1. Kun videokamera on esikatselutilassa, toistopainike ( ) käynnistää viimeksi kuvatun videon toiston automaattisesti.
2. Kun kamera on liitetty televisioon tai kuulokkeisiin, suuntapainikkeen ylä-/alanuolella ( ) säädetään äänenvoimakkuutta. Toiston aikana toistopainiketta ( ) painamalla voidaan keskeyttää videon toisto ja jatkaa toistoa.
3. Suuntapainikkeen oikean/vasemman nuolen (◀▶) pitäminen painettuna toiston aikana siirtää videota pikakelauksena eteen-/taaksepäin. Videotiedosto vaihtuu oikean/vasemman nuolen (◀▶) nopealla painalluksella.
4. Esikatselutilaan palataan painamalla OK-painiketta ( ).

Huomautus: Tietokoneelle kopioitujen videoiden katseluun tarvitaan Quicktime-ohjelma.

Valokuvaaminen ja kuvan katselu

Valokuvaaminen



1. Kytke virta videokameraan ja vaihda kameratilaan ( ).
2. Suuntapainikkeen ylä-/alanuoli ( ) zoomaa lähemmäksi ja loitommaksi.
3. Ota kuva painamalla OK (suljin) -painiketta ( ).

Huomautus:
Suuntapainikkeen oikean nuolen painaminen sytyttää LED-vilkkuvalon, joka helpottaa kuvaamista pimeässä.

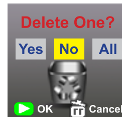
Valokuvan katseleminen

1. Paina toistopainiketta ( ), kun kamera on esikatselutilassa.
2. Valitse katsottava kuva suuntapainikkeen oikealla/vasemmalla nuolella (◀▶).
3. Toistotilassa kuvaa voi zoomata ylä- ja alanuolella ( ). Kun kuvan zoomaussuhde lukitaan toistopainikkeella ( ), kuva-alueella voi liikkua suuntapainikkeen ( ) nuolilla. Zoomaussuhde vapautetaan painamalla uudelleen toistopainiketta ( ).
4. Esikatselutilaan palataan painamalla OK-painiketta ( ).

FI

Tiedostojen poistaminen

1. Paina esikatselutilassa toistopainiketta ( ).
2. Valitse poistettava kuvatiedosto suuntapainikkeen oikealla/ vasemmalla nuolella (◀▶) ja paina poistopainiketta ( ).
3. **Katsottavan kuvan poistaminen**
   Valitse suuntapainikkeen oikealla/vasemmalla nuolella (◀▶) Yes (Kyllä) ja paina toistopainiketta ( ).
   Kaikkien kuvien poistaminen
   Valitse suuntapainikkeen oikealla/vasemmalla nuolella (◀▶) All (Kaikki) ja paina toistopainiketta ( ). Valitse sen jälkeen Yes (Kyllä) ja vahvista painamalla toistopainiketta ( ).
4. Poistonäyttö suljetaan painamalla poistopainiketta ( ).



Kuvien poistaminen

Äänen tallennin

Äänileikkeen tallentaminen

1. Kytke virta videokameraan ja vaihda äänen tallennustilaan ( ).
2. Aloita tallennus painamalla OK (tallenna) -painiketta (●).
3. Lopeta tallennus painamalla uudelleen OK (tallenna) -painiketta (●).

Äänileikkeen toistaminen

1. Valitse toistettava tiedosto äänen tallennustilassa suuntapainikkeen ylä-/ alanuolella (▲▼) ja käynnistä toisto painamalla toistopainiketta ( ).
2. Toiston aikana äänenvoimakkuutta säädetään suuntapainikkeen ylä-/alanuolella (▲▼). Toiston voi keskeyttää ja sitä jatkaa painamalla toistopainiketta ( ).
3. Jos haluat vaihtaa tiedostoa kesken toiston, palaa tiedostoluetteloon painamalla OK-painiketta (●). Äänileikkeen toisto jatkuu, ellei se ole vielä päättynyt. Valitse sen jälkeen toinen tallennettu leike suuntapainikkeen ylä-/alanuolella (▲▼) ja paina toistopainiketta ( ).

Huomautus:
Valitse kuulokkeen kuvake sen jälkeen, kun kuuloke on liitetty kameraan.


Aseta kuulokeliitäntä

Äänileikkeen poistaminen

1. Valitse poistettava tiedosto äänen tallennustilassa suuntapainikkeen ylä-/alanuolella (▲▼).
2. Paina poistopainiketta ( ) ja noudata ohjeita kohdassa Tiedostojen poistaminen - vaihe 3.

Tekniset tiedot

Kohta	Tekniset tiedot
Kuvakenno	5 miljoonaa pikseliä (2 592 x 1 944)
Tarkkuus	Videokamera: HD 720P (1 280 x 720) Kamera: 5 miljoonaa pikseliä
Tiedostomuoto	MOV, JPEG, WAV
Videokuvataajuus	HD 720P, enintään 30 kuvaa/s
Sisäinen muisti	4 Gt tallennukseen
Nestekidenäyttö	2,8 cm:n OLED (1,1”)
Objektiivi	Kiinteä objektiivi (F 3,0; f=7,15 mm)
Salamavalo	LED-taustavalotuki
Digitaalinen zoomi	3X
Yökuvaustila	Automaattinen
Valkotasapaino	Automaattinen
Äänen tallennin	Kyllä
Mikrofoni	Kyllä
Kaiutin	Ei
TV-lähtö	HDMI-lähtö / komposiitti-AV-lähtö (tuki NTSC/PAL-järjestelmille)
Virransäästötila	3 min.
Akku	Kiinteä litiumpolymeeriakku (950 mAh)

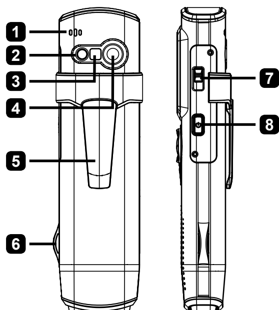
Huomautus: Teknisiin tietoihin voi tulla muutoksia ilman eri ilmoitusta.

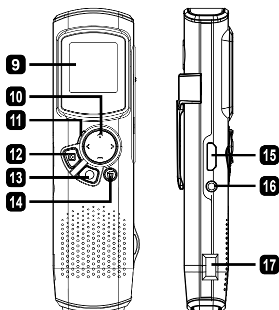


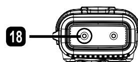
Komme i gang

Produktoversikt

1. Mikrofon
2. LED-lampe/blits
3. Speil (for selvportrett)
4. Objektiv
5. Klemme
6. Stroppeholder
7. Modusbryter:
   - Videokamera ( )
   - Taleopptak ( )
   - Kamera ( )
8. På/av-knapp ( )
9. OLED-display
10. Retningsknapp ( )
11. LED-indikator
12. Avspillingsknapp ( )
13. OK-knapp (opptak/lukker) ( )
14. Sletteknapp ( )
15. HDMI-utgang
16. TV-utgang / øretelefonkontakt
17. USB-port
18. Stativkontakt







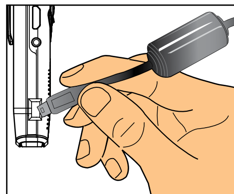
Sett nedenfra

Bruke produktet

NO

Lade batteriet

Det innebygde Li-Polymer-batteriet må lades i minst åtte timer før det brukes første gang.

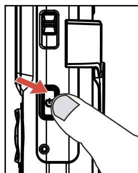


1. Kontroller at videokameraet er slått på. Sett deretter inn den ene enden av den medfølgende USB-kabelen i USB-porten på videokameraet og den andre enden på en PC som er slått på.
2. LED-lampen lyser rødt for å vise at enheten lades opp.
3. LED-lampen slukkes hvis ladingen avbrytes eller blir ferdig.

Merk: Når du bruker en PC til å lade videokameraet, må du ikke slå på videokameraet. Ladingen stopper hvis du gjør det.

Slå på/av

Hold på/av-knappen (⏻) nede i ett sekund for å slå enheten på eller av.



Merk:
1) Hvis videokameraet ikke slås på når du trykker på på/av-knappen, må du lade batteriet først.
2) Hvis det er koblet til en AV-kabel når du slår på, blir du bedt om å velge et tilkoblingsalternativ.

Lagringskapasitet

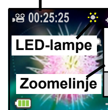
Minne	Video (HD30f 1280 x 720)	Stillbilde (5M)	Taleopptak (.WAV)
4 GB	100 min.	2357	83,7 t

Merk:
Denne tabellen er bare ment som en referanse og viser omtrentlige verdier. Faktisk kapasitet kan variere (opptil ± 30 %) avhengig av hvor komplekst motivet og omgivelsene er.

Ta opp / vise video

Slik tar du opp en video:

1. Slå på videokameraet, og gå til videokameramodus ( ).
2. Trykk på OK-knappen (opptak) (●) for å starte opptaket. Trykk retningsknappen opp/ned (▲▼) for å zoome inn/ut.
3. Trykk på nytt på OK-knappen (opptak) (●) for å avslutte opptaket.



Merk:
Trykk retningsknappen til høyre for å aktivere LED-lampen når du tar opp i mørke omgivelser.

NO

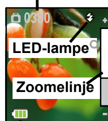
Slik ser du på en video:

1. Trykk på avspillingsknappen ( ) mens videokameraet er i forhåndsvisningsmodus, for å vise den sist spilte videoen automatisk.
2. Når enheten er koblet til en TV eller øretelefoner, kan du trykke retningsknappen opp/ned (▲▼) for å stille volumet. Under avspilling kan du trykke på avspillingsknappen ( ) for å stoppe midlertidig / fortsette videoavspillingen.
3. Under avspilling kan du trykke på og holde retningsknappen mot venstre/høyre (◀▶) for å spole videoen raskt fremover/bakover. Trykk venstre/høyre (◀▶) for å bytte mellom videofiler.
4. Trykk på OK-knappen (●) for å gå tilbake til forhåndsvisningsmodus.

Merk: Hvis du kopierer videoene til en PC, kan du spille dem av med Quicktime-spilleren.

Slik tar du et bilde:

1. Slå på videokameraet, og gå til kameramodus ( ).
2. Trykk retningsknappen opp/ned (▲▼) for å zoome inn/ut.
3. Trykk på OK-knappen (lukker) (●) for å ta et bilde



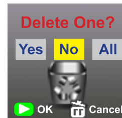
Merk:
Trykk retningsknappen til høyre for å aktivere LED-blitsen når du tar bilder i mørke omgivelser.

Slik viser du et bilde:

1. Trykk på avspillingsknappen ( ) i forhåndsvisningsmodus.
2. Trykk retningsknappen mot venstre/høyre (◀▶) for å velge bildet du vil vise.
3. Mens du er i avspillingsmodus kan du zoome inn/ut ved å trykke opp/ned (▲▼). Deretter kan du trykke på avspillingsknappen ( ) for å låse zoomeforholdet, og navigere i bildet ved å bruke retningsknappen ( ). Trykk på nytt på avspillingsknappen ( ) for å låse opp zoomeforholdet.
4. Trykk på OK-knappen (●) for å gå tilbake til forhåndsvisningsmodus.

Slette filer

1. Trykk på avspillingsknappen (▷) mens du er i forhåndsvisningsmodus.
2. Trykk retningsknappen mot venstre/høyre (◀▶) for å velge filen du vil slette, og trykk på sletteknappen (🗑).
3. **Slikker sletter du gjeldende fil:**
   Trykk retningsknappen mot venstre/høyre (◀▶) for å velge Yes (Ja), og trykk på avspillingsknappen (▷).
   Slik sletter du alle filene:
   Trykk retningsknappen mot venstre/høyre (◀▶) for å velge All (Alle), og trykk på avspillingsknappen (▷). Velg deretter Yes (Ja), og trykk på avspillingsknappen (▷) for å bekrefte.
4. Trykk på sletteknappen (🗑) for å gå ut av sletteskjermbildet.



Slette filer

NO

Taleopptak

Slik tar du opp et taleklipp:

1. Slå på videokameraet, og gå til taleopptaksmodus (🎤).
2. Trykk på OK-knappen (opptak) (●) for å starte opptaket.
3. Trykk på nytt på OK-knappen (opptak) (●) for å avslutte opptaket.

Slik lytter du på et taleklipp:

1. Trykk retningsknappen opp/ned (▲▼) for å velge en fil, og trykk på avspillingsknappen (▷) for å spille av.
2. Mens du spiller av kan du bruke retningsknappen opp/ned (▲▼) til å endre lydvolumet eller trykke på avspillingsknappen (▷) for stoppe midlertidig / fortsette avspilling.
3. Hvis du vil bytte til en annen innspilt fil under avspilling, trykker du på OK-knappen (●) for å gå tilbake til fillisten. Avspilling av taleklippet fortsetter hvis det ikke er ferdig. Trykk deretter retningsknappen opp/ned (▲▼) for å velge et annet innspilt taleklipp, og trykk på avspillingsknappen (▷).

Merk: **Velg øretelefonikonet etter at du har koblet til øretelefonkontakten.**


Angi øretelefon-tilkobling

Slik sletter du et taleklipp:

1. Trykk retningsknappen opp/ned (▲▼) i taleopptaksmodus for å velge filen du vil slette.
2. Trykk på sletteknappen (🗑), og følg instruksjonene under “Slette filer - trinn 3”.

Spesifikasjoner

Element	Spesifikasjoner
Bildesensor	5 megapiksler (2592 x 1944)
Oppløsning	Videokamera: HD 720P (1280 x 720) Kamera: 5 megapiksler
Filformat	MOV, JPEG, WAV
Rammehastighet video	HD 720P opptil 30 fps
Internt minne	4 GB for lagring
LCD-display	2,8 cm OLED (1,1-tom.)
Objektiv	Fast objektiv (F 3.0; f = 7,15 mm)
Blits	LED-lampe
Digital zoom	3X
Nattmodus	Automatisk
Hvitbalanse	Automatisk
Taleopptak	Ja
Mikrofon	Ja
Høyttaler	Ingen
TV-utgang	HDMI-utgang / kompositt-AV-utgang (NTSC-/PAL-system støttes)
Strømsparingsmodus	3 min.
Batteri	Innebygd Li-Polymer-batteri (950 mAh)

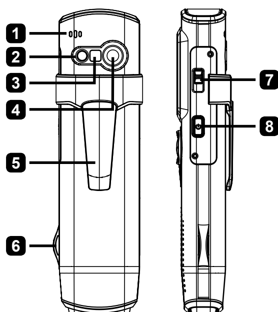
Merk: Spesifikasjoner kan endres uten varsel.

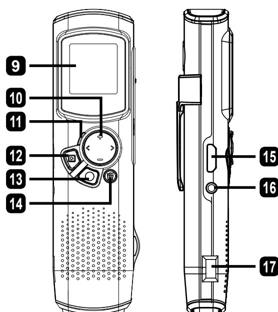


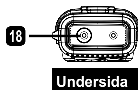
Komma igång

Produktöversikt

1. Mikrofon
2. Diodlampa/blixt
3. Spegel (för självporträtt)
4. Objektiv
5. Klämma
6. Remhållare
7. Lägesomkopplare:
   - Videokamera ( )
   - Röstinspelare ( )
   - Kamera ( )
8. Strömknapp ( )
9. OLED-skärm
10. Riktningsknapp ( )
11. Diodindikator
12. Uppspelningsknapp ( )
13. OK-knapp (Inspelning/avtryckare) ( )
14. Raderingsknapp ( )
15. HDMI-utgång
16. Anslutning för TV/hörlurar
17. USB-port
18. Stativfäste







Undersida

SW

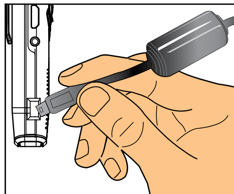
Produktanvändning

SW

Ladda batteri

När kameran används för första gången måste det inbyggda litiumpolymerbatteriet laddas i minst 8 timmar.

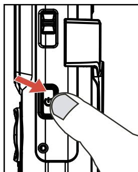
1. Se till att kameran är avstängd. Anslut sedan ena änden av medföljande USB-kabel i videokamerans USB-port och motsatt ände i en påslagen dator.
2. Diodlampan blir röd för att indikera att enheten laddas.
3. Diodlampan släcks om laddningen avbryts eller när den är slutförd.



Obs!
När du använder en dator för att ladda batteriet bör du inte starta videokameran, då avbryts uppladdningen.

Påslagning/avstängning

Håll ner strömknappen (⏻) i 1 sekund för att starta eller stänga av enheten.



Obs!
1) Om videokameran inte startar när du tryckt in strömknappen bör du först ladda upp batteriet.
2)Om en nätkabel eller hörlurar ansluts när du startar videokameran blir du tillfrågad att välja ett anslutningsalternativ.

Lagringskapacitet

Minne	Film (HD30f 1280x720)	Stillbild (5M)	Röstinspelning (.WAV)
4 GB	100 min	2357	83,7 tim.

Obs!
Denna tabell är endast avsedd som referens och är ungefärlig. Den faktiska kapaciteten kan variera (upp till ± 30 %) beroende på motivets och omgivningens komplexitet.

Spela in /visa film

Spela in film:



1. Starta videokameran och växla till läget för videokamera ( ).
2. Tryck på OK-knappen (Inspelning) ( ) för att starta inspelningen. Använd riktningsknappen upp/ner ( ) för att zooma in/ut.
3. Tryck på OK-knappen (Inspelning) ( ) igen för att stoppa inspelningen.

Obs! Tryck på riktningsknappen till höger för att aktivera diodlampan när du spelar in i en mörk omgivning.

SW

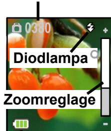
Visa film:

1. Tryck på Uppspelningsknappen ( ) i förhandsgranskningsläget för videokamera så visas den senaste filmen som spelats in.
2. När enheten är ansluten till en TV eller hörlurar kan du trycka på riktningsknappen upp/ner ( ) för att justera volymen. Under uppspelningen kan du trycka på Uppspelningsknappen ( ) för att pausa/återuppta uppspelningen.
3. Under uppspelningen håller du riktningsknappen vänster/höger (◀▶) intryckt för att snabbspola filmen bakåt/framåt. Tryck lätt på vänster/höger (◀▶) för att växla mellan filmfiler.
4. Tryck på OK-knappen ( ) för att växla tillbaka till förhandsgranskningsläget.

Obs! När du kopierat dina filmer till din dator kan du spela upp dem med ”Quicktime”.

Ta/visa en bild

Ta en bild:



1. Starta videokameran och växla till kameraläget ( ).
2. Använd riktningsknappen upp/ner ( ) för att zooma in/ut.
3. Tryck på OK-knappen (avtryckare) ( ) för att ta en bild.

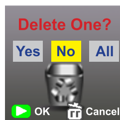
Obs!
Tryck på riktningsknappen till höger för att aktivera diodblixten när du tar bilder i en mörk omgivning.

Visa en bild:

1. Tryck på Uppspelningsknappen ( ) i förhandsgranskningsläget för kamera.
2. Använd riktningsknappen vänster/höger (◀▶) för att välja den bild du vill förhandsgranska.
3. I uppspelningsläget kan du zooma in/ut genom att trycka upp/ner ( ). Du kan därefter trycka på Uppspelningsknappen ( ) för att låsa förhållandet och navigera i bilden genom att använda riktningsknappen ( ). Tryck på Uppspelningsknappen ( ) igen för att låsa upp förhållandet.
4. Tryck på OK-knappen ( ) för att återgå till förhandsgranskningsläget.

Radera filer

1. Tryck på uppspelningsknappen ( ) i förhandsgranskningsläget.
2. Använd riktningsknappen vänster/höger (◄►) för att välja den fil du vill radera och tryck på Raderingsknappen ( ).
3. **Radera aktuell fil:**
   Använd riktningsknappen vänster/höger (◄►) för att välja ”Yes” och tryck på Uppspelningsknappen ( ).
   Radera alla filer:
   Använd riktningsknappen vänster/höger (◄►) för att välja ”All” och tryck på Uppspelningsknappen ( ). Välj därefter “Yes” och tryck på Uppspelningsknappen ( ) för att bekräfta.
4. Tryck på Raderingsknappen ( ) för att stänga raderingsskärmen.



Radera filer

SW

Röstinspelare

Spela in ett röstklipp:

1. Starta videokameran och växla till röstinspelningsläget ( ).
2. Tryck på OK-knappen (Inspelning) ( ) för att starta inspelningen.
3. Tryck på OK-knappen (Inspelning) ( ) igen för att stoppa inspelningen.

Lyssna på ett röstklipp:

1. Använd riktningsknappen upp/ner (▲▼) i röstinspelningsläget för att välja en fil och tryck på Uppspelningsknappen ( ) för att spela upp.
2. Under uppspelning kan du använda riktningsknappen upp/ner (▲▼) för att justera volymen och trycka på Uppspelningsknappen ( ) för att pausa/återuppta uppspelningen.
3. Tryck på OK-knappen ( ) för att öppna fillistan för att byta inspelad fil under uppspelning. Röstklippet fortsätter att spelas upp om det inte är slut. Tryck därefter på riktningsknappen upp/ner (▲▼) för att välja ett annat inspelat klipp och tryck på Uppspelningsknappen ( ).

> **Obs!**
> **Välj ikonen för hörlurar efter att du anslutit hörlurarna.**


Ställ in anslutning för hörlurar

Radera ett röstklipp:

1. Använd riktningsknappen upp/ner (▲▼) i röstinspelningsläget för att välja den fil du vill radera.
2. Tryck på Raderingsknappen ( ) och följ instruktionerna i avsnittet ”Radera filer - steg 3”.

Teknisk information

Föremål	Teknisk information
Bildsensor	5 megapixlar (2 592 x 1 944)
Upplösning	Videokamera: HD 720P (1 280 x 720) Kamera: 5 megapixlar
Filformat	MOV, JPEG, WAV
Videobildförhållande	HD 720 P upp till 30 rps
Internminne	4 GB för lagring
LCD-skärm	2,8 cm OLED (1,1 tum)
Objektiv	Låst objektiv (F 3,0; f=7,15 mm)
Blixt	Diodlampa med stöd för bakljus
Digital zoom	3X
Nattläge	Auto
Vitbalans	Auto
Röstinspelare	Ja
Mikrofon	Ja
Högtalare	Nej
TV-ut	HDMI-ut/sammansatt AV-ut (stöder NTSC/PAL-systemet)
Energisparläge	3 min.
Batteri	Inbyggt litiumpolymerbatteri (950 mAh)

Obs! Den tekniska informationen är föremål för ändring utan meddelande.

